

# Le p'tit Koetzinguois

N°8 – DECEMBRE 2021



L'année 2021 vient de se terminer. Elle aura été bien particulière. Nous avons appris à vivre avec de nouvelles recommandations sanitaires, à porter un masque, à garder nos distances, à ne plus nous faire la bise ou nous serrer la main, à télé-travailler...

Après une période d'accalmie où nous avons pu un peu souffler, la 5e vague nous a obligés à annuler certains rassemblements associatifs ou des festivités de fin d'année.

Nos habitudes ont bien changé, mais nous nous sommes adaptés! Restons positifs, des jours meilleurs illumineront de nouveau notre monde.

Toute l'équipe de la rédaction du journal vous souhaite une très bonne et heureuse année 2022.





#### Mot du maire

Chers concitoyens, concitoyennes,

Je tiens tout d'abord à vous présenter mes vœux les plus chaleureux et sincères de bonne et heureuse année

Cette année encore, la prudence nous impose de reporter le repas des Seniors mais ce n'est que partie remise ! Et nous saurons nous retrouver comme à l'accoutumée pour partager un moment de convivialité dès que les conditions sanitaires nous le permettent.

Afin de souhaiter de belles fêtes à nos aînés, la commission Intergénération a pu rapidement organiser la

remise d'un présent à chacun des 62 foyers concernés. Avant la fête de Noël, c'est une joyeuse équipe accompagnée de la commission des Jeunes qui a sillonné les rues du village à leur rencontre! Merci pour ces beaux échanges... Je tiens à remercier chaudement mon équipe pour tout le travail effectué au cours

de l'année écoulée. Encore une fois, nous avons œuvré ensemble pour initier et continuer des projets importants qui me tiennent à cœur tout en ayant comme préoccupation principale d'améliorer la santé financière de la commune.

Des économies importantes ont été réalisées par exemple en renégociant les contrats d'assurance des bâtiments communaux, en réparant en interne l'imprimante de la mairie, diminuant les frais de consommables... Bref, comme on dit les petits ruisseaux font les grandes rivières!

Le projet Épicerie Point Multi-Services (PMS) suit son cours et aujourd'hui plusieurs habitants de la commune associés aux élus et à des producteurs travaillent ensemble à son élaboration.

Prenez bien soin de vous et de vos proches, Gueta Rutsch.

Votre Maire Laurent Sutter



## La vie à Koetzingue

#### 11 novembre 2021 : Journée Nationale de Commémoration de la Victoire et de la Paix

Le maire Laurent Sutter, entouré d'une délégation de l'équipe municipale, a rendu hommage à tous les morts pour la France. La première adjointe, Hélène Cailleaux, a lu le texte de la ministre déléguée des armées Geneviève Darrieussecq, dont un bref extrait ci-dessus. « La fin des combats de la Grande Guerre a marqué les consciences et imprégné les mémoires. Les noms gravés sur nos monuments aux nous rappellent les valeurs d'honneur, de courage, de dévouement et de bravoure. Chaque 11 novembre nous réunit pour honorer les combattants de tous

les conflits et rendre hommage à ceux qui ont



accompli leur devoir jusqu'au don suprême ». Nicolas et Thierry Barth ont répondu présents pour célébrer en musique cette commémoration. Une gerbe et des fleurs ont été déposées au monument aux morts pour saluer et honorer la mémoire des soldats disparus pour la nation.





#### Exposition des artisans de notre village le 04 décembre 2021...



Marie Hélène et Maurice JEHL



Murielle MANN



Madeleine et Henri DOLLMANN



Eric FRITSCH

Étaient aussi présents : Patrice OTT, Astrid HAAS, Isilda LIEBY, Materne et Thomas BRUNNER

#### .... et le passage du Saint Nicolas et du Père Fouettard!











3

#### Travaux de débardage...

Entre l'impasse du Bosquet et l'impasse des Acacias il existe un petit bosquet...

Bien connu des promeneurs, ce raccourci, vrai sanctuaire de la biodiversité, petit paradis pour la faune et la flore nécessitait, voire méritait, un petit coup de nettoyage. Les arbres avaient pris leurs aises et il était devenu nécessaire de procéder à un élagage en règle le tout en douceur. Une réunion de quartier des proches riverains a eu lieu et ceux-ci ont été associés à la réalisation de ces travaux.

Une équipe ad'hoc constituée par Michel Heyberger, Jacky Lambert, Bertrand Jehl, Eric Hoog, Hubert et



Mathieu nos employés communaux s'est attelée à ce travail d'élagage. Après quelques efforts, le tout fait dans le respect de l'environnement, le petit bosquet a refait peau neuve. Un petit lifting bien utile. Les branchages ont été laissés sur place afin de respecter le cycle de la nature.

Un grand merci à toute l'équipe qui a donné de son temps et s'est investie dans ce travail d'entretien d'espaces verts.

### Les commissions du village

#### Commission INTERGENERATION (Responsable Hélène CAILLEAUX)

Un temps maussade et humide n'incitait pas à sortir de son chez soi bien confortable et douillet. Néanmoins, en ce jeudi 9 décembre, quelques téméraires se sont donnés rendez-vous pour une balade qui les a menés par les chemins forestiers en passant par la haie pédagogique et la mare. L'ambiance et les échanges ont été fort agréables entre les marcheurs contents de se retrouver au grand air.

N'hésitez pas à venir les rejoindre lors d'une prochaine sortie et à découvrir notre belle campagne.

#### Commission EMBELLISSEMENT (Responsable Hélène CAILLEAUX)

Mise en place du sapin de Noël devant l'Église et des illuminations. Un grand merci à Joseph ROGARTH pour son aide avec son manitou qui a été très utile, ainsi qu'à tous les autres bénévoles.









## Résumé du conseil municipal du 20 décembre 2021

#### Les votes:



- Nous approuvons la gratuité de la location de la salle Kessler pour les pompiers (AG) et le conseil de Fabrique (présentation du projet des panneaux Photovoltaïque).
- Nous approuvons la décision modificative concernant la section investissement afin d'ajuster les crédits ouverts (suite à de nombreuses annulations de réservation de la salle Kessler pour des raisons sanitaires, le montant des remboursements a excédé le budget 2021).
- Nous approuvons le chèque du ferrailleur d'un montant de 50,66€.
- Nous approuvons de ne pas donner suite au devis de l'ONF pour des travaux sylvicoles : les ouvriers communaux pourront réaliser ces travaux.

#### L'urbanisme:



Le maire présente les dossiers d'urbanisme réceptionnés en mairie depuis le dernier conseil et transmis à la Saint-Louis Agglomération pour instruction :

- Richard LIEBY: parcelles 23, 24 section 19, rue des bergers.
- Maître LANG: parcelle 62 section 18, rue du stade.
- Maître HASSLER: parcelle 118 section 18, rue du stade.
- Maître HASSLER: parcelle 117 section 18, rue du stade.
- Etude BENNER: parcelles 148, 129 section 18, au 1 impasse du ruisseau.

### **Etat civil**

#### **Grands anniversaires**

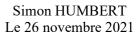


80 ANS
Marcel ALBISSER
Le 03 décembre 1941



90 ANS Germaine FREY Le 29 décembre 1931

#### **Naissance**











## Les talents de notre village

Julie FREY – fabrication de sacs et diverses pochettes en tissu.







Philippe SUTTER - fabrication de paniers en osier.

Il a appris à faire de la vannerie au Dorfhus quand Lucien Barth donnait des cours et s'est perfectionné à Valdoie et Brebotte.







Retrouvez prochainement les coordonnées (téléphone, adresse) de nos talents et nos artisans sur le site internet.

Nouvel An au soleil rayonnant, amène année riche en blé et en vin.

Strahlt's Neyjohr im Sunneschin, Bringt's e Johr voll Frucht un Win.





#### Le coin de nos associations...

#### 'S Dorfhus



L'association 's Dorfhus fêtera cette année ses 45 ans d'existence et de "vie commune" avec les habitants de Koetzingue. Nous vous souhaitons à cette occasion une très bonne année 2022. Il est vrai que faire pire que ce que nous avons toutes et tous vécu depuis 2019 sera difficile. Comme les autres associations du village, nous avons été directement impactés par les contraintes sanitaires et nous n'avons pas pu organiser nos traditionnelles manifestations des Portes ouvertes "Tout Jeu, Tout Flamm's" du premier weekend de septembre, ni le réveillon de nouvel an.

Par contre, nous avons pu continuer presque toutes nos activités, pratiquées par un nombre plus restreint de participants, soit dans la maison Dorfhus (bibliothèque), soit dans la salle Kessler (Zumba, gymnastique, pétanque, etc..), dans le respect des consignes sanitaires en vigueur (distanciation, port du masque, gel hydro alcoolique, voire pass sanitaire). Tout comme vous, nous espérons que cette nouvelle année nous offrira la possibilité de retrouver une vie plus normale. Des projets sont déjà décidés : théâtre en partenariat avec la Filature, scène nationale de Mulhouse le 4 mai 2022. D'autres sont en développement : contacts avec plusieurs troupes de théâtre pour des représentations dans le complexe Dorfhus. Et puis, bien entendu, toutes les activités déjà existantes.

Un grand merci à toutes les personnes qui nous ont soutenu et qui nous l'espérons, continueront sur le chemin associatif et le bénévolat, si important pour toutes les associations. Tous nos vœux de bonheur et de santé. Et prenez bien soin de vous.

Association 'S Dorfhus

#### **KNT**

L'association Koetzingue Nature et Traditions tient à remercier tous les artisans venus lors du marché paysan le 5 septembre 2021, celles et ceux qui ont tenu un stand au marché aux puces et bien sûr les

nombreux visiteurs venus ce jour-là, sans qui cette journée n'aurait pas été une si belle réussite.

De plus, la section environnement et faune locale remercie chaleureusement les nombreux donateurs qui sont venus nous soutenir lors de notre collecte annuelle en faveur des animaux.

Dans l'espoir de vous retrouver l'an prochain pour le nouveau projet, toute l'équipe de KNT vous souhaite une bonne année 2022.



Dans les campagnes, certaines haies peuvent revivre, alors que, durant ces dernières décennies, nombreuses sont celles qui ont été arrachées. L'association KNT a organisé la plantation d'une haie sur un terrain privé à Koetzingue au lieu-dit Langacker, en mars 2021.

#### **Association Saint Léger**

Nous n'avons pas pu faire notre traditionnel pot au feu en 2021. Nous espérons vous retrouver cette année, en attendant nous vous adressons nos meilleurs vœux pour 2022.





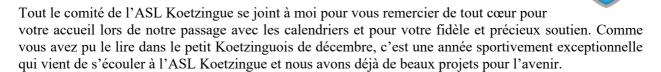
#### **Sapeurs Pompiers**

Les pompiers viennent de terminer leur tournée (calendrier). Partout, ils ont été bien reçu et même attendu. Un grand merci pour votre générosité et votre soutien. En leur nom, je vous adresse nos meilleurs vœux de bonheur, de joie et de santé pour cette nouvelle année.

Daniel POTEK (président de l'amicale)

#### <u>ASLK</u>

Il y a à peine deux mois, nous nous réjouissions d'un sentiment de retour à la normale et voilà que cette épidémie n'en finit pas de nous tourmenter. Nous espérons que vous avez, malgré tout, passé de belles fêtes de Noël, entourés de ceux qui vous sont chers.



La nouvelle année 2022 est à notre porte, qu'elle vous soit douce, sereine et pleine d'espoir et qu'elle nous permette de tourner définitivement la page Covid afin d'écrire un nouveau chapitre. Nous avons hâte de tomber les masques et de vous retrouver sereinement pour de nouvelles sensations sportives et de belles rencontres conviviales! Bonne et heureuse année à tous. Prenez soin de vous.

Marcel Heinis



Nous avons commencé l'organisation du Trail nocturne des corbeaux, dans l'espoir de pouvoir proposer ce rendez-vous sportif de début d'année, le samedi 29 janvier 2022. Bien évidemment la situation sanitaire évoluant chaque jour, nous ne sommes pas encore en mesure de confirmer le maintien de la manifestation. Nous vous communiquerons de plus amples informations courant janvier sur le Facebook du club et dans vos boîtes aux lettres, si le Trail peut avoir lieu.







## Le point multi-services...



# Les répondants

Le nombre de retours du questionnaire en format papier ou par voie électronique est de 84 soit 33% en regard des 246 foyers de la commune.

Le taux de retour est particulièrement important pour une enquête de ce type, ce qui tend à démontrer un intérêt de la population pour ce projet. Toutefois, plusieurs personnes d'un même foyer ont pu renvoyer plusieurs questionnaires. Toutes les tranches d'âge ont répondu. Proportionnellement au nombre d'habitants, la catégorie d'âge ayant le plus répondu est de 45 à 59 ans, celle qui a le moins répondu : les plus de 75 ans.

## Habitudes d'achat

02

Majoritairement les habitants font leurs courses à SIERENTZ (96%) et à ALTKIRCH. Même si les grandes surfaces sont très fréquentées, les habitants diversifient leurs achats dans les magasins « bio » (31 %), les marchés (35%) et les petits commerces locaux (paniers de légumes, directement à la ferme...). 23% des personnes font également leur courses en ligne (drive).

Dans l'îdéal, qu'aimeriez-vous trouver dans votre village ? (plusieurs réponses possibles)



## Intentions d'achat si le projet est mis en œuvre

03

Dans l'hypothèse de l'existence d'un point multi service à Koetzingue, certaines perspectives de fréquentation sont encourageantes, même si elles sont à prendre avec des "pincettes" : 62,7% des répondants déclarent qu'ils fréquenteraient le lieu 1 à 3 fois par semaine et 32,5% 1 à 2 fois par mois. Au niveau des produits alimentaires, la demande de boulangerie est forte, de même que les fruits et légumes frais. Les autres produits alimentaires sont moins demandés, mais la demande reste présente. La vente de produits non alimentaire n'est pas attendue (sauf de temps en temps de l'artisanat). La vente de tabac est à exclure. Point important : les produits qui respectent l'environnement et issus des producteurs locaux sont fortement plébiscités.





## Intentions d'utilisation des services 04

En ce qui concerne les services, les plus attendus sont un point relais colis, mais il faudra voir si c'est réalisable (question de personnel, place, horaires...). Plusieurs demandes portent sur la vente de timbres, la mise à disposition d'un panneau de petites annonces et d'informations locales.

## Lieu de convivialité, lien social

fois / semaine.

Dans l'hypothèse de l'existence d'un lieu de rencontre favorisant la convivialité et le lien social, les perspectives de fréquentation sont à niveau moindre que pour le point multi service, mais la plupart des personnes s'y rendraient occasionnellement : 24% des répondants utiliseraient le café 1à 3

49% des répondants aimeraient échanger des services 1 à 2 fois par mois, presque autant souhaiteraient profiter d'ateliers et animations, boite à livres...

28 % des répondants pourraient avoir besoin d'accompagnement internet/administratif.

La rencontre et le partage sont des besoins exprimés par les personnes. Le café/salon de thé a retenu plus de faveurs que le bar. Les valeurs partagées autour du projet : •

06



# Les intentions de participation :

13 personnes se disent prêtes à s'investir dans le groupe de travail et 46,4% des répondants souhaitent être tenus informés de l'avancement du projet.

39% des participants seraient peut-être prêts à contribuer à faire vivre ce lieu en proposant des animations, ateliers, ou un temps de présence bénévole

Exemples des propositions de participation : tenir le lieu, animer des ateliers autour du numérique ou des économies d'énergie ou des ateliers beauté...



<mark>X</mark> ÉCO**P**ARC







## Infos de la commune

- Vœux du maire :
  - En vue de la situation sanitaire actuelle, il a été décidé d'annuler les vœux du maire.
- Repas des seniors :
  - Pour cette même raison le repas des seniors ne sera pas organisé en janvier comme prévu mais sera reporté à une date ultérieure.
- Cursus bilingue (français allemand)
  - Pour les enfants nés en 2019 et admis à compter de la rentrée de septembre 2022 en petite section de l'école maternelle : si vous souhaitez inscrire votre enfant dans ce cursus vous avez la possibilité d'en prendre connaissance au moyen d'une information en ligne sur le site du rectorat https://www. ac-strasbourg.fr/delecoleausuperieur/cursus-bilingue-allemand/
- Déchets verts :
  - Pour rappel, le site des déchets verts sera fermé par un cadenas à partir du 3 janvier 2022. Le code sera « 2525 »



29/01/2022: Course/marche des Corbeaux

## **Nouvelle application PANNEAU POCKET**



Depuis quelques jours la Gendarmerie de SIERENTZ s'est dotée d'une nouvelle application afin de partager avec le plus grand nombre de riverains des informations et des alertes au niveau local.

Chaque semaine des informations utiles seront mises en ligne afin de vous prévenir et vous alerter sur des thématiques diverses (escroqueries internet, cambriolages, vols à la roulotte, harcèlements, etc..)

Vous pouvez dès à présent télécharger l'application PANNEAUPOCKET sur vos smartphones.





#### Bienvenue aux nouveaux habitants

## <u>Famille SCHLATTER:</u> Morgane, Roberto et leur fils Nils





## Espace détente...

## 7 DIFFÉRENCES





Savez-vous où se trouvent ces jolis dessins ? Bien sûr ils décorent les murs du préau de l'école. Dans les années 2012/2013 encadrés par Thien Peyrot (alors professeur d'arts plastiques au collège de Sierentz), les enfants du CM2 ont dans un premier temps reproduit leur silhouette. Après une balade dans le village, ils ont dessiné les bâtiments significatifs de notre commune.

Une belle initiative à laquelle a été associée Christelle Flohr (professeur des écoles) avec les enfants de maternelle.

Bravo à tous pour ces belles fresques colorées.

Le P'tit Koetzinguois a été réalisé par Jean-Marc GUIDEMANN, Armelle MONA, Sylvie SUTTER, Daniel POTEK et Isilda LIEBY Edité et imprimé par la mairie de Koetzingue - Ne pas jeter sur la voie publique.



